



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

20193

IMPLANTATION D'UN SERVICE D'INFORMATION  
INDUSTRIELLE À L'ENORI

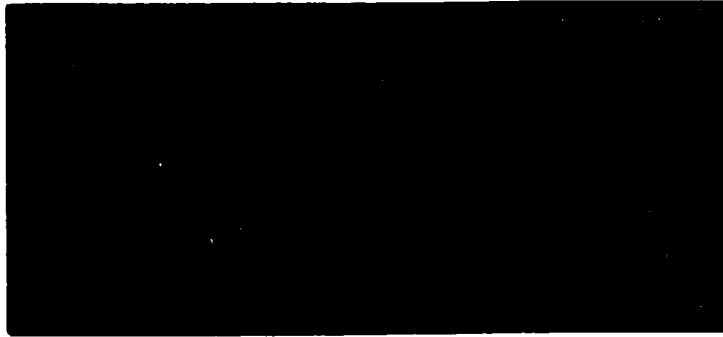
R A P P O R T F I N A L

712-PE00541  
VPOIT-92-048  
ISN 101852

AVRIL 1992

**INDUSTRIE  
INFORMATION**

**CRIQ**



Le Centre de recherche industrielle du Québec, le CRIQ, est une société d'État dont la mission est de soutenir et stimuler le développement technologique des entreprises manufacturières du Québec.

Le CRIQ travaille donc en étroite collaboration avec les industriels pour les aider à réaliser leurs objectifs en leur offrant des services adaptés à leur besoins :

- le développement de produits et de procédés.
- l'assistance technique.
- l'aide au transfert de technologie.
- la normalisation industrielle et bien sûr.
- l'information technique et de marché.

À Industrie Information, plus de 60 professionnels sont au service des entreprises pour leur fournir de l'information industrielle sur mesure concernant :

- les équipements et techniques de fabrication.
- les matériaux et les procédés.
- les marchés locaux, nationaux et internationaux.
- les manufacturiers et les produits québécois.
- les occasions d'affaires qui leur sont accessibles.

et ce, dans tous les domaines d'activités économiques.

### **INDUSTRIE INFORMATION**

333, rue Fraquet  
Case postale 9048  
Sainte-Foy, Québec, Canada G1V 4G7  
418 659 1558 / 1 800 463 1130

Télex : 051 31569  
Télécopieur : 418 659 2251

84,5, rue Christophe Colomb  
B.P. 2000, Succursale Youville  
Montréal, Québec, Canada H3P 1X1  
514 381 0240

Télex : 05 82 0867  
Télécopieur : 514 381 0250

**IMPLANTATION D'UN SERVICE D'INFORMATION  
INDUSTRIELLE À L'ENORI**

**R A P P O R T F I N A L**

**712-PE00541  
VPOIT-92-048  
ISN 101852**

**AVRIL 1992**

**CLIENTS:**           Gouvernement de la République  
                          algérienne démocratique et populaire

                          Organisation des Nations-Unies pour  
                          le développement industriel (ONUDI)

                          Entreprise nationale d'organisation  
                          et d'information du secteur de  
                          l'industrie lourde (ENORI)

**C.D.:**                Marc Brunet

**PRÉPARÉ PAR:**    Claude Jacques *C.J.*  
                          Conseiller en marketing

                          Gilles Mainguy *G.M.*  
                          Conseiller en gestion et responsable du projet

                          Marc Parent *M. Parent*  
                          Conseiller en informatique

                          Francine Trudel *F.T.*  
                          Conseillère en documentation

                          Bernard Turgeon *B.T.*  
                          Conseiller en information industrielle

Sainte-Foy, le 24 avril 1992

Vérifié par:

*C. E. Lafrance*  
Claude E. Lafrance  
Vice-président

**INDUSTRIE  
INFORMATION**

**CRIQ**

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
1.0 INTRODUCTION . . . . .	1
2.0 MANDATS . . . . .	2
2.1 Formation préliminaire (phase 1) . . . . .	2
2.2 Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI (phase 2) . . . . .	2
2.3 Formation supplémentaire (phase 3) . . . . .	3
3.0 RÉSULTATS OBTENUS . . . . .	4
3.1 Formation préliminaire (phase 1) . . . . .	4
3.2 Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI (phase 2) . . . . .	6
3.2.1 L'équipe en documentation (première intervention) . . . . .	7
3.2.2 L'équipe en information industrielle (première et deuxième intervention) . . . . .	9
3.2.3 L'équipe en informatique (première et deuxième intervention) . . . . .	10
3.2.4 L'équipe en marketing (deuxième intervention) . . . . .	11
3.2.5 L'équipe de gestion (première et deuxième intervention) . . . . .	12
3.3 Formation supplémentaire (phase 3) . . . . .	14
4.0 CONCLUSION . . . . .	16
5.0 RECOMMANDATIONS . . . . .	19
5.1 Au niveau de la structure et de l'organisation . . . . .	19
5.2 Au niveau des groupes . . . . .	20
5.3 Au niveau des ressources humaines . . . . .	22
5.4 Au niveau des ressources financières . . . . .	22
5.5 Au niveau des ressources matérielles . . . . .	22
5.6 Au niveau de la formation . . . . .	23

## LISTE DES ANNEXES

- ANNEXE 1            Page-titre et table des matières du document: "Formation préliminaire - Information industrielle", janvier 1989.
- ANNEXE 2            Page-titre et table des matières du document: "Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI - Première intervention en zone de projet (Alger)", mai 1990.
- ANNEXE 3            Page-titre et table des matières du document: "CRIQ/ENORI - Intervention du conseiller en marketing", septembre 1991.
- ANNEXE 4            Page-titre et table des matières du document: "Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI - Deuxième intervention en zone de projet (Alger)", septembre 1991.
- ANNEXE 5            Page-titre et table des matières du document: "ENORI - Annuaire industriel - Produits et services", novembre 1991.
- ANNEXE 6            Page-titre et quelques pages de l'Annuaire industriel - Produits et services, 1<sup>ère</sup> édition, novembre 1991.

## ACRONYMES UTILISÉS

ONU DI	Organisation des Nations-Unies pour le développement industriel
ENORI	Entreprise nationale d'organisation et d'information du secteur de l'industrie lourde
PNUD	Programme des Nations-Unies pour le développement
DSI	Dissémination sélective de l'information
Q/R	Service Question/Réponse
CRIQ	Centre de recherche industrielle du Québec
IDÉE	Information pour le développement économique
BD	Banques de données
F/D	Fonds documentaire
INFO/DOC et DID	Direction de l'information et Documentation
MICRO-CDS-ISIS	Logiciel de gestion de banques de données bibliographiques sur micro-ordinateur
MINISIS	Logiciel de gestion de banques de données bibliographiques sur mini-ordinateur
MIDO	Mémoire d'information et documentation
VPIIT	Vice-présidence à l'information industrielle et technologique
MIDO-ARTI	Mémoire d'information et documentation pour les articles
CLIP	Base de données pour la clientèle d'ENORI
ONS	Office nationale de la statistique
CNIDE	Centre national d'information et de documentation économiques
CCI	Centre de commerce international

## 1.0 INTRODUCTION

L'entreprise nationale d'organisation et d'information du secteur de l'industrie lourde (ENORI), avec la contribution du Programme des Nations-Unies pour le développement (PNUD) et l'assistance de l'Organisation des Nations-Unies pour le développement industriel (ONUDI) désirait mettre en place une capacité de maîtrise en matière de traitement et de diffusion de l'information industrielle.

Plus précisément, le projet DP/ALG/86/023 visait à implanter au sein d'ENORI un service Q/R, un service de dissémination sélective de l'information (DSI), un service de développement de bases et banques de données, un service de documentation, un service-conseil en gestion de l'information industrielle, un service de promotion de l'information, en somme des services pour aider au transfert des informations industrielles et technologiques en Algérie.

La première phase du dit projet consistait à offrir au personnel responsable de l'information industrielle, de la documentation et de l'informatique d'ENORI, un voyage d'étude au centre d'information industrielle et technologique du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). Cette phase répondait à l'appel d'offre no P.88/31.

La deuxième phase, dont les activités et la durée étaient le corps même du projet, consistait à implanter au sein d'ENORI l'ensemble des services de collecte et de diffusion de l'information industrielle et technologique. Cette étape répondait à l'appel d'offre no 89/27.

Enfin, la troisième phase consistait à offrir une formation supplémentaire à la gestionnaire de la banque IDÉE et au spécialiste en informatique d'ENORI pour finaliser et produire le premier "Annuaire des produits et services en Algérie". Cette étape s'est réalisée sous les termes du contrat ST PI 20-1-01137; ST ALG 095.



## **2.0 MANDATS**

Ci-après sont présentés les objectifs de chacune des grandes phases du projet.

### **2.1 Formation préliminaire (phase 1)**

L'objectif principal était d'offrir aux trois responsables d'ENORI un séjour de formation d'une durée de trois semaines à INDUSTRIE INFORMATION du CRIQ.

Ce voyage d'étude visait à familiariser les spécialistes d'ENORI aux principes de fonctionnement d'un centre d'information, d'acquérir des connaissances transférables dans le contexte algérien, de se former pour participer activement au développement du projet dans son ensemble et de bien définir leurs besoins pour le recrutement des experts pour les activités à venir.

De plus, au terme de ce séjour d'étude, devait se tenir à Alger un atelier de travail de trois jours pour la rédaction des descriptions de poste qui serviraient ultérieurement au recrutement des experts internationaux.

### **2.2 Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI (phase 2)**

L'objectif principal de cette partie dominante du projet était de mettre en place une capacité de maîtrise en matière de traitement et diffusion de l'information industrielle au sein de l'ENORI par:

- a) La création et l'organisation d'un service d'information industrielle
- b) La création et l'organisation d'un service-conseil en gestion de l'information industrielle

- c) Le développement, l'optimisation et l'acquisition d'outils de gestion de l'information industrielle (ex.: banques de données) s'appuyant sur les méthodes modernes de traitement de l'information, en particulier l'informatique
- d) L'établissement de liens nécessaires avec les réseaux: régional, national et international
- e) La rationalisation du fonds documentaire et l'acquisition de matériel de stockage de l'information
- f) La promotion de l'action d'ENORI en matière d'information industrielle en Algérie.

### 2.3 Formation supplémentaire (phase 3)

L'objectif de cette dernière étape était d'offrir à la responsable de la banque IDÉE et à l'informaticien une formation supplémentaire de trois semaines dans les locaux d'INDUSTRIE INFORMATION du CRIQ à Québec.

Ce séjour visait à finaliser et à produire le premier annuaire des produits et services en Algérie.

### 3.0 RÉSULTATS OBTENUS

Dans le présent chapitre, nous décrirons chacun des résultats obtenus dans les trois phases du projet. Lorsque nécessaire, nous ferons référence au document de support correspondant.

#### 3.1 Formation préliminaire (phase 1)

Lors de leur séjour à Québec du 29 septembre au 17 octobre 1988, les trois spécialistes d'ENORI ont pu se familiariser avec les us et coutumes et le savoir-faire d'INDUSTRIE INFORMATION. Ainsi, ils ont touché aux différents points mentionnés ci-dessous, avec plus ou moins de profondeur, dépendamment de leurs responsabilités dans le projet à venir:

- L'administration d'un centre d'information industrielle
- Les banques et bases de données (BD)
- La diffusion sélective d'information (DSI)
- Le fonds documentaire (F/D)
- Le service Question/Réponse (Q/R).

L'atelier de travail à Alger a eu lieu du 27 au 30 novembre 1988. Cet atelier d'une durée de quatre jours\* visait essentiellement à travailler avec le personnel de la structure INFO/DOC et à rédiger les descriptions de poste des quatre experts internationaux pour la suite du projet en Algérie.

---

\* Le mandat initial spécifiait un atelier de trois jours mais étant donné l'ampleur du travail à faire, il fut convenu d'un commun accord d'ajouter une journée à l'ENORI.

Le rapport intitulé: "Formation préliminaire - Information industrielle, janvier 1989" (DIIT-89-002) décrit en détail, dans l'ordre chronologique des événements, le contenu du séjour de formation à Québec, l'atelier de travail à Alger et les descriptions de poste du conseiller en information industrielle, conseiller en documentation, conseiller en informatique et conseiller en gestion (annexe 1).

Le lecteur intéressé à en savoir plus peut se référer à ce document de support.

Enfin, les experts qui ont participé à cette première phase du projet furent:

**DU CÔTÉ CANADIEN**

- Gilles Mainguy  
Conseiller en information  
industrielle et responsable  
du projet
- Réjean Dancause  
Conseiller en gestion de la  
firme Samson Bélair
- Bernard Turgeon  
Conseiller en banques et bases  
de données
- Florian Trudel  
Conseiller en documentation
- Marc Parent  
Conseiller en informatique
- Autres spécialistes de la  
structure INDUSTRIE INFORMATION

**DU CÔTÉ ALGÉRIEN**

- Latifa Ouiguini  
Spécialiste en information  
industrielle et responsable  
du projet
- Mohamed Bouksoua  
Spécialiste en documentation  
et directeur de la structure  
INFO/DOC
- Abdelkader Nemroud  
Spécialiste en informatique

### **3.2 Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI (phase 2)**

Cette phase, répétons-le, constitue le corps principal de tout le projet. Elle fut exécutée en deux interventions majeures en zone de projet (Alger) et complétée par des travaux réalisés entre-deux.

La première intervention d'une durée de deux mois a eu lieu en février et mars 1990 tandis que la seconde s'est réalisée en septembre 1991.

Le principe de base qui a prédominé tout au long du projet a été la constitution d'équipes de travail autour des cinq conseillers canadiens qui y ont participé. De plus, ceux-ci ont adopté et conservé une approche de formation-action avec leurs homologues algériens.

Les principaux acteurs furent:

#### **DU CÔTÉ CANADIEN**

- Gilles Mainguy  
Conseiller en gestion et  
responsable du projet
- Francine Trudel  
Conseillère en documentation
- Bernard Turgeon  
Conseiller en information  
industrielle
- Claude Jacques  
Conseiller en marketing

#### **DU CÔTÉ ALGÉRIEN**

- Latifa Ouiguini  
Conseillère à ENORI-Conseil  
et responsable du projet
- Mohamed Bouksoua  
Directeur de la DID
- Safia Ould Rabat  
Responsable du groupe  
documentation
- Nouara Toubal  
Chef de groupe et gestionnaire  
de la banque IDÉE
- Fatima Benlarbi  
Responsable de la revue Pour  
l'Industrie

#### DU CÔTÉ CANADIEN

- Marc Parent  
Conseiller en informatique

#### DU CÔTÉ ALGÉRIEN

- Fatma Zirrou  
Spécialiste en micro-  
informatique (MICRO-CDS-ISIS)
- Abdelkader Nemroud  
Spécialiste en informatique  
(MINISIS)
- L'ensemble du personnel de  
la DID (environ 30 personnes).

Le lecteur intéressé trouvera tous les détails des réalisations de la première intervention dans le document de support intitulé: "Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI - Première intervention en zone de projet (Alger)" (VPIIT-90-060), mai 1990 (annexe 2).

#### 3.2.1 L'équipe en documentation (première intervention)

Cette équipe composée de six spécialistes en documentation a travaillé à mettre en place une banque de données informatisées contenant les ouvrages, documents et publications de la bibliothèque et de l'unité ENORI-Conseil. Cette banque s'appelle Mémoire d'Information et Documentation (MIDO).

Voici les principales réalisations de cette équipe:

1. Initiation à la micro-informatique de tous les membres du groupe Documentation.
2. Formation du groupe à l'informatique documentaire:
  - Conception du bordereau papier

- Conception du bordereau électronique
- Conception de l'architecture des banques MIDO et MIDO-ARTI
- Détermination des intrants et extrants des banques.

**3. Implantation dans le groupe de nouvelles méthodes de travail:**

- Traitement, saisie et vérification des données documentaires
- Recherche et tri des informations
- Travail en équipe avec les informaticiens
- Approche-client pour répondre aux besoins exprimés
- Travail sur support informatique.

**4. Création de la banque MIDO sur le logiciel MICRO-CDS-ISIS:**

- Formation des membres du groupe au logiciel
- Plus de 3 450 notices saisies dans la banque à la fin du projet.

**5. Création de la banque MIDO-ARTI sur le logiciel MICRO-CDS-ISIS:**

- Cette banque fut entièrement créée par les Algériens selon la formation reçue
- Elle contenait plus de 170 articles à la fin du projet.

**6. Développement et application d'une méthode de gestion et d'organisation du fonds documentaire:**

- Sélection, indexation, classification et codification des ouvrages
- En fin de projet, le groupe Documentation avait élargé la bibliothèque faisant passer son contenu de 11 500 à 6 000 ouvrages.

7. Amorce du service Q/R qui se développera en fonction des besoins exprimés par la clientèle.
8. Développement sur le logiciel MICRO-CDS-ISIS de deux applications internes à ENORI (ex.: la gestion des informations sur le personnel de l'entreprise).

Enfin, le groupe Documentation compte mettre à profit son expérience maintenant acquise dans un premier contrat qu'il est à négocier avec l'AFPGI pour la gestion et l'informatisation de leur fonds documentaire contenant plus de 5 000 ouvrages.

### 3.2.2 L'équipe en information industrielle (première et deuxième intervention)

Cette équipe composée de sept spécialistes en information a travaillé à mettre en place une banque de données informatisées contenant les coordonnées des entreprises algériennes, pour la gestion des données et la publication d'un annuaire. Cette banque s'appelle Information pour le Développement Économique (IDÉE).

Voici les principales réalisations de cette équipe:

1. Initiation à l'informatique de tous les membres de l'équipe.
2. Détermination des caractéristiques d'un annuaire industriel en Algérie:
  - Réflexions sur son contenu, sa périodicité, son titre
  - Organisation de l'opération collective des données
  - Réflexion sur la mise en marché de l'annuaire et la vente de publicité.



3. Implantation de nouvelles méthodes de travail:

- Travail sur support informatique
- Travail en équipe avec les informaticiens

4. Création de la banque IDÉE sur le logiciel MINISIS:

- Formation du personnel au logiciel
- Définition de l'architecture, des intrants et extrants de la banque
- En fin de projet, plus de 2 000 noms d'entreprises algériennes étaient saisis, corrigés et validés, prêts à être publiés dans l'annuaire.

5. Création de la base CLIP sur le logiciel MINISIS:

- Cette base contenant les données sur la clientèle de la DID a été conçue par les Algériens
- En fin de projet, elle contenait 300 noms de clients.

6. Quatre visites officielles à des fournisseurs d'information en Algérie: ONS, CNIDE, CCI et la Chambre de commerce.

Aux termes de la deuxième intervention, le groupe de la banque IDÉE avait sur support informatique toutes les données industrielles nécessaires à la publication d'un premier annuaire industriel en Algérie. Ces données furent apportées à Québec pour la phase 3 du projet (voir section suivante 3.3).

3.2.3 L'équipe en informatique (première et deuxième intervention)

Cette équipe, composée de trois spécialistes, a travaillé en collaboration avec les deux équipes précédentes pour l'atteinte de leurs objectifs respectifs.

Les principales réalisations de cette équipe sont:

1. Formation des deux informaticiens algériens aux logiciels: MINISIS et MICRO-CDS-ISIS
  - Information sur l'interface ISO de MICRO-CDS-ISIS pour échange de données de la base MIDO entre plusieurs PC.
2. Support informatique pour la création des banques IDÉE et MIDO.
3. Recommandations pour l'achat de deux micro-ordinateurs (un PC et un MacIntosh), deux terminaux HP et pour l'acquisition des logiciels MINISIS et MICRO-CDS-ISIS auprès du CRDI et de l'UNESCO.
4. Organisation informatique des données de la banque IDÉE pour la publication éventuelle de l'annuaire.
5. Préparation de divers programmes informatiques:
  - Procédures de sauvegarde des données sur HP3000 et destruction en bloc de fichiers
  - Procédures complètes pour la production des quatre parties de l'annuaire, pour la structure des fichiers de mise en page et les travaux de maintenance
  - Ensemble de 20 sous-routines documentées pour la production de l'annuaire.
6. Remise aux informaticiens algériens:
  - Logiciel REFLECTION 1, version 2.3 pour le transfert de fichiers entre un IBM PC et le HP3000
  - Assortiment de connecteurs RS232 pour le HP3000.

### 3.2.4 L'équipe en marketing (deuxième intervention)

Lors de la deuxième intervention en zone de projet, le conseiller en marketing a travaillé pendant un mois avec l'ensemble des employés de la DID. Ses réalisations portaient sur les trois aspects suivants:

1. Définition d'un cahier des charges nécessaire à la conception et la mise en forme de monographies (refonte de la revue Pour l'Industrie en profil sectoriel). Entre autres:
  - Définition du produit
  - Méthodologie de réalisation
  - Sources d'information
  - Choix du premier sujet.
  
2. Définition d'une stratégie de mise en marché de l'Annuaire industriel.
  - Marché visé
  - Clientèle-cible
  - Volume des ventes prévisibles
  - Plan de marketing pour l'annuaire industriel
  - Plan d'action marketing.
  
3. Sessions de formation visant à initier le personnel d'ENORI à la mise en marché des produits d'information et la vente de ceux-ci auprès de la clientèle algérienne.
  - Initiation au marketing
  - Conception d'un plan marketing
  - Initiation à la vente des produits d'information.

Le document de support intitulé: "CRIQ/ENORI - PE00541-05" présente en détail l'intervention du conseiller en marketing en zone de projet. Le lecteur intéressé peut s'y référer (annexe 3).

### 3.2.5 L'équipe de gestion (première et deuxième intervention)

Cette équipe, composée de trois personnes, a principalement travaillé au niveau de l'organisation de la Direction: structure, ressources humaines, financières et matérielles, méthodes de gestion, organisation des unités de travail, etc.

Les principales réalisations de cette équipe ont porté sur:

1. Élaboration d'un plan d'affaires quinquennal pour la DID (voir document de support de la première intervention, annexe 2).
2. Organisation et animation des réunions hebdomadaires des gestionnaires de la DID et des conseillers canadiens pour coordination des travaux entre les équipes.
3. Recommandation d'un nouvel organigramme pour la DID:
  - Organisation des équipes de travail
  - Nouvelles méthodes de gestion.
4. Réflexion concernant le projet de filialisation de l'activité Information industrielle à l'ENORI.
5. Élaboration et définition des rôles et tâches des employés de la DID présentés dans des fiches d'identification de poste de travail pour le:
  - Chef de groupe
  - Gestionnaire de banques de données bibliographiques

- Gestionnaire de banques de données industrielles
- Analyste en information (informatiste)
- Documentaliste niveau I et II.

6. Réflexion en profondeur sur les différentes structures et méthodes de gestion comparées à celles de la DID-ENORI (théorie vs pratique).

- Flux naturel de travail à l'ENORI
- Processus de travail et niveaux de formation requis
- Type de structure
- Type de pouvoir dans une organisation.

7. Élaboration d'un audit sur l'état d'avancement du projet au sein de la structure.

À partir du point 2 jusqu'à 7, le lecteur peut retrouver tout le détail des réalisations dans le document intitulé: "Deuxième intervention en zone de projet (Alger) - VPIIT-91-163", septembre 1991 (annexe 4).

Durant tout le projet, une formation spécifique sur l'organisation d'un service-conseil en gestion de l'information industrielle a été dispensée à la responsable du projet en Algérie.

### **3.3 Formation supplémentaire (phase 3)**

La troisième phase du projet s'est déroulée à Québec du 21 octobre au 8 novembre 1991 (une durée de trois semaines). L'équipe composée des quatre spécialistes suivants:

**DU CÔTÉ CANADIEN**

- Bernard Turgeon  
Conseiller en information  
industrielle
- Marc Parent  
Conseiller en informatique

**DU CÔTÉ ALGÉRIEN**

- Nouara Toubal  
Chef de groupe et gestionnaire  
de la banque IDÉE
- Abdelkader Nemroud  
Spécialiste en informatique

a travaillé à la production du premier annuaire des produits et services en Algérie.

Les principales réalisations de ce séjour sont les suivantes:

1. Prêt-à-photographier de l'annuaire; copie originale de l'annuaire sur support papier.
2. Annuaire des produits et services sur support disquette informatique.
3. Programmes informatiques pour la photocomposition de l'annuaire.
4. Banque de données IDÉE sur bande magnétique (HP3000).
5. Environ 5000 étiquettes auto-collantes pour la promotion de l'annuaire ("mailing list").
6. Formation-action des deux spécialistes algériens sur:
  - Le logiciel MINISIS
  - La gestion de la banque IDÉE et de son contenu
  - Les étapes préparatoires à l'édition de l'annuaire (design, typographie, présentation,...)
  - Rencontres avec les fournisseurs pour la mise en page de l'annuaire et les programmes requis.

Le document de support intitulé: "ENORI - Annuaire industriel - Produits et services" présente en détail toutes les procédures et manipulations informatiques pour la production de l'annuaire (annexe 5).

Enfin, le dernier document de support est une copie papier de l'annuaire lui-même. Son titre est: "Annuaire industriel - Produits et services" 1<sup>re</sup> édition (annexe 6).

#### 4.0 CONCLUSION

Aux termes du projet, nous pouvons affirmer qu'il y a maintenant au sein d'ENORI une capacité de maîtrise en matière de traitement et de diffusion de l'information industrielle et technologique.

Non seulement cette capacité se traduit par des produits concrets tels:

- Les banques bibliographiques: MIDO et MIDO-ARTI
- La banque de données industrielles: IDÉE
- La banque de données sur les clients: CLIP
- Le premier annuaire industriel des produits et services en Algérie
- Un plan d'affaires quinquennal
- Un plan de marketing pour la vente de l'annuaire
- Une méthodologie complète de réalisation de monographies (profil sectoriel)
- Trois logiciels: MINISIS, MICRO-CDS-ISIS et REFLECTION 1
- Deux micro-ordinateurs: MacIntosh et IBM-PC et deux terminaux HP.

mais cette capacité se manifeste également dans des changements organisationnels importants, tant au niveau des individus qu'à celui des équipes et de la direction. Mentionnons entre autres:

- La formation-action qui a laissé des traces perceptibles dans la structure (par exemple: la mentalité des employés qui a évolué du concept de la bibliothèque conventionnelle à celui d'un centre manipulant l'information industrielle)



- L'apprentissage des employés à l'informatique allant jusqu'à leur autonomie pour la constitution et la gestion de banques de données informatisées
- Le recyclage de certaines ressources humaines à de nouvelles activités (par exemple: des traducteurs devenus analystes en information)
- Une formation poussée en gestion-conseil pour la réalisation de projets en information industrielle et documentaire
- La restructuration de la DID avec des équipes de travail orientées clients (couple produits/marché) et l'adoption de nouvelles méthodes de travail et de gestion.

Enfin, on ne peut terminer sans mentionner deux facteurs importants qui ont largement contribué au succès du projet.

1. L'homogénéité de l'équipe des cinq conseillers canadiens a permis de créer et de conserver tout au long du projet une synergie avec leurs homologues algériens pour atteindre les résultats dans des temps d'intervention relativement courts.
2. L'implication active de tout le personnel de la DID-ENORI pendant les interventions et entre-deux. Remercions en particulier:
  - Monsieur Smail Seghir, président directeur général qui est à l'origine du projet et qui l'a supporté durant toute sa réalisation.
  - Madame Latifa Ouiguini, chef du projet à ENORI-Conseil qui s'est investie à 100 % pour la bonne marche du projet et à qui nous devons en grande partie sa réussite.

- Monsieur Mohamed Bouksoua, directeur de la DID qui s'est activement impliqué et qui n'a pas eu peur de remettre en question les méthodes de gestion, la structure et les façons de faire.
- Tous les autres spécialistes de la structure DID (la liste est longue) qui ont cru au projet et ont donné le maximum d'eux-mêmes.

## 5.0 RECOMMANDATIONS

Bien que le projet soit terminé, les responsables algériens doivent continuer à consolider leur position comme Centre d'information industrielle et technologique en Algérie. Aussi, nous recommandons ce qui suit:

### 5.1 Au niveau de la structure et de l'organisation

- Finaliser la mise en place de la nouvelle structure au sein d'ENORI ou comme filiale.
- S'assurer qu'elle est bien comprise par tous les employés de la DID et que chacun véhicule les mêmes messages.
- Redorer l'image de la Direction à l'interne par la sensibilisation des autres unités (ex.: démonstration des banques de données, prestations documentaires, service Q/R,...).
- Suivre de très près le projet de filialisation.
- Favoriser la communication par des réunions:
  - . D'information régulière avec l'ensemble du personnel (ex.: aux 3 mois)
  - . De coordination de tous les gestionnaires: directeur et chefs de groupe (minimum 1 fois par mois)
  - . De travail dans les équipes (1 par semaine ou aux deux semaines).

## 5.2 Au niveau des groupes

### GROUPE DOCUMENTATION

- Revoir les différents objectifs du plan d'action issu de la première intervention (annexe 2), les actualiser et procéder à la réalisation s'ils sont jugés encore pertinents.
- Finir l'organisation du groupe Documentation:
  - . En collaboration avec le chef de groupe, préciser les rôles, tâches, responsabilités et objectifs de chacun des membres du groupe et en informer le personnel (voir fiches d'identification de poste de travail)
  - . Finir la décentralisation des ressources dans les unités d'ENORI et s'entendre sur des façons de faire: ex.: fonctionnement matriciel, techniques de travail uniformes, périodes dédiées pour la saisie sur MIDO
  - . Discuter avec le chef de groupe et le gestionnaire de banque MIDO sur leurs responsabilités et tâches respectives afin d'éviter des situations conflictuelles.
- Tenir une bonne réflexion avec le personnel concerné sur la pertinence de la banque MIDO-ARTI. Faire prendre conscience que cette banque peut être valorisée; par exemple, par des revues/dossiers de presse informatisés, utilité pour les autres groupes de la DID, etc.
- Continuer les négociations avec l'AFPGI pour l'obtention du contrat.

GRUPE BANQUE IDÉE

- Doter le groupe des moyens de production qui lui sont impératifs:
  - . Un local où tous les employés du groupe seront domiciliés
  - . Vu l'impossibilité d'avoir des terminaux en lien avec l'ordinateur par ligne téléphonique, localiser le groupe près du HP3000; c'est-à-dire à GOI
  - . Disponibilité de la ressource informatique selon les recommandations du conseiller en informatique (annexes 2 et 5)
  - . Et autres moyens essentiels: téléphone, fournitures de bureau, etc.
- En collaboration avec le chef de groupe, définir l'organisation du travail des membres de l'équipe; par exemple, une ou deux personnes à la saisie.
- Mettre en application les recommandations qui sont formulées par les conseillers canadiens pour la poursuite des activités (annexe 2).

GRUPE REVUE POUR L'INDUSTRIE

- Voir à la nomination d'un chef de groupe qui est prêt à prendre en charge l'activité et en collaboration avec celui-ci reconstruire l'équipe.
- Mettre en application les recommandations qui sont formulées par le conseiller en marketing (annexe 3).

**5.3 Au niveau des ressources humaines**

- Finaliser la négociation des fiches de poste avec la DARH et officialiser celles-ci dès que possible aux employés.
- En complicité avec les employés, travailler à changer la culture et la mentalité de la DID vers d'autres valeurs tels:
  - . Le travail d'équipe
  - . La gestion participative au sein des groupes
  - . L'écoute du client
  - . Les relations client-fournisseur

**5.4 Au niveau des ressources financières**

- Rencontrer la Direction générale pour budgétiser la DID afin de disposer d'un budget de fonctionnement.
- Doter le groupe Documentation d'un budget pour un minimum d'acquisitions directement en ligne avec les besoins de leurs clients: Revue Info Micro, Banque IDÉE, Revue pour l'Industrie, monographies).

**5.5 Au niveau des ressources matérielles**

- Participer à la mise en place des outils, du matériel et des moyens requis au bon fonctionnement des équipes et de la direction: terminaux, appareil téléphonique, fournitures, etc.
- Favoriser au maximum la synergie en réaménageant tout l'effectif de la DID sur un même site; en l'occurrence sur le site d'HYDRA (exception faite du groupe IDÉE qui serait localisé à GOI près du HP3000).

**5.6 Au niveau de la formation**

- Assurer une formation continue du personnel aux logiciels MINISIS, MICRO-CDS-ISIS et aux techniques documentaires dans l'esprit d'un Centre d'information industrielle.
  
- Relire le plan d'affaires de la DID. Le contenu étant toujours d'actualité, il permettra de dégager les orientations futures, les stratégies et les moyens requis.

**ANNEXE 1**



**FORMATION PRÉLIMINAIRE  
INFORMATION INDUSTRIELLE**

**APPEL D'OFFRE NO P88/31  
PROJET NO DP/ALG/86/023**

**DIIT-89-002  
JANVIER 1989**

**CLIENT:** ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL  
(ONU/II)  
Monsieur S. Morozov, chef de la section des marchés

ENTREPRISE NATIONALE D'ORGANISATION ET  
D'INFORMATION DU SECTEUR DE L'INDUSTRIE LOURDE  
(ENORI)  
Monsieur S. Séghir, directeur général

**PRÉPARÉ PAR:**

*Gilles Mainchy*  
GILLES MAINCHY, Ing., M. Sc.  
Coordonnateur  
Relations avec la clientèle

**EN COLLABORATION AVEC:**

*Réjean Dancause*  
RÉJEAN DANCAUSE, M. Sc. C  
Directeur  
Samson Bélair

**AUTORISÉ PAR:**  
C.E. LAFRANCE  
Directeur

*C. E. LaFrance*

**INDUSTRIE  
INFORMATION**

**CRIQ**

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
1.0 INTRODUCTION .....	1
2.0 RAPPORT CHRONOLOGIQUE .....	3
2.1 Séjour d'étude à Industrie Information .....	4
2.2 Atelier de travail à l'ENORI (Alger) .....	13
3.0 CONCLUSION .....	17
3.1 Recommandations .....	19
ANNEXE 1 Programmation du séjour d'étude	
ANNEXE 2 Atelier de travail ENORI/CRIQ/ONUDI	
ANNEXE 3 Historique d'Industrie Information	
ANNEXE 4 Plan d'action d'Industrie Information 1988-1989	
ANNEXE 5 Exposé sur Industrie Information	
ANNEXE 6 Exposé sur le Plan d'action	
ANNEXE 7 Description de postes	

**ANNEXE 2**

IMPLANTATION D'UN SERVICE  
D'INFORMATION INDUSTRIELLE  
À L'ENORI

PREMIÈRE INTERVENTION  
EN ZONE DE PROJET (ALGER)  
VPIIT-90-060  
PROJET: PE00541  
MAI 1990

CLIENTS:

Gouvernement de la République  
algérienne démocratique et populaire

Organisation des Nations-Unies pour  
le développement industriel (ONUDI)

Entreprise nationale d'organisation  
et d'information du secteur de  
l'industrie lourde (ENORI)

PRÉPARÉ PAR:

Francine Trudel *FT*  
Conseillère en documentation

Marc Parent *MP*  
Conseiller en informatique

Bernard Turgeon *B.T.*  
Conseiller en information industrielle

Gilles Mainguy *G.M.*  
Conseiller en gestion et responsable du projet

**INDUSTRIE**  
**INFORMATION**

**CRIQ**

**DOCUMENT DE SUPPORT NO 1  
AU RAPPORT FINAL**

**PREMIÈRE INTERVENTION  
FÉVRIER ET MARS 1990**

Ce document collige toute l'information concernant les activités menées dans le cadre de la première intervention des conseillers canadiens en zone de projet.

**CONTENU**

**Section 1: Plans d'action et recommandations**

- Plan 1: Groupe Documentation (banque MIDO)
- Plan 2: Groupe Annuaire industriel (banque IDÉE)
- Plan 3: Groupe Informatique
- Plan 4: Groupe Gestion

**Section 2**

- Partie 1: Qui sont nos clients et dans quel domaine d'activité évoluons-nous?
  - Partie 2: Quelles sont nos forces et faiblesses?
  - Partie 3: Positionnement de nos services
  - Partie 4: Où voulons-nous aller en 1995?
  - Partie 5: Quels sont les stratégies et les moyens?
  - Partie 6: Plan de développement du groupe Documentation
  - Partie 7: Scénarios budgétaires et financiers.
- Groupes de discussion
  - Planning de rencontres des groupes de discussion.

**Section 3: L'Annuaire industriel**

**Section 4: Présentations**

- Présentation 1: Présentation aux employés de la DID
- Présentation 2: Présentation à messieurs Seghir et Amiri
- Présentation 3: Implantation d'un service d'information industrielle à l'ENORI.

**ANNEXE 3**

CRIQ / ENORI

FE00541-05

INTERVENTION DU CONSEILLER MARKETING

*Claude Jacques, conseiller  
par G.M.*

**INDUSTRIE  
INFORMATION**

**CRIQ**

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
1.0 NATURE DE L'INTERVENTION . . . . .	1
2.0 LA REVUE POUR L'INDUSTRIE ( <i>mise en forme de monographies</i> ) . . . . .	2
2.1 Sondage auprès de la clientèle . . . . .	2
2.2 Définition du produit . . . . .	3
2.3 Définition du contenu . . . . .	4
2.4 Sources d'information disponibles . . . . .	10
2.5 Méthodologie de réalisation . . . . .	12
2.5.1 1 <sup>re</sup> étape: Revue de la littérature . . . . .	12
2.5.2 2 <sup>e</sup> étape: Analyse de la documentation . . . . .	13
2.5.3 3 <sup>e</sup> étape: Entrevues personnalisées auprès des spécialistes du secteur d'activité . . . . .	13
2.5.4 4 <sup>e</sup> étape: Réalisation de la table ronde . . . . .	14
2.5.5 5 <sup>e</sup> étape: Rédaction du document . . . . .	14
2.6 Profil de l'expertise nécessaire à la réalisation de ces monographies . . . . .	15
2.7 Principaux avantages de ce produit . . . . .	17
2.8 La détermination du prix de vente du feuillet . . . . .	18
2.9 Le contenu publicitaire . . . . .	18
2.10 Choix du premier sujet, une question stratégique . . . . .	18
3.0 L'ANNUAIRE INDUSTRIEL ( <i>banque IDÉE</i> ) . . . . .	21
3.1 Le marché visé . . . . .	21
3.2 Quantification du marché (clientèle cible) . . . . .	21
3.3 Volume de ventes prévisibles . . . . .	23
4.0 PLAN MARKETING DE L'ANNUAIRE INDUSTRIEL . . . . .	24
4.1 Le produit . . . . .	24
4.1.1 Définition du produit . . . . .	24
4.1.2 Objectif produit . . . . .	25
4.1.3 Stratégie produit . . . . .	25



## TABLE DES MATIÈRES (suite)

	PAGE
4.2 Le prix . . . . .	26
4.2.1 Problématique de la fixation du prix de vente . . . . .	26
4.2.2 Produit concurrent . . . . .	26
4.2.3 Stratégie prix . . . . .	27
4.3 La publicité . . . . .	28
4.3.1 Stratégie de communication . . . . .	28
4.3.2 Élaboration du plan média . . . . .	29
4.3.3 Choix des médias de communication . . . . .	29
4.3.4 Élaboration du calendrier d'insertions . . . . .	32
4.4 La distribution . . . . .	33
4.5 Plan d'action marketing . . . . .	33
5.0 SESSIONS DE FORMATION MARKETING . . . . .	36

## LISTE DES TABLEAUX

	PAGE
Tableau 1: Sources d'information disponibles . . . . .	11

## **LISTE DES ANNEXES**

**ANNEXE A: Source documentaire de nature économique**

**ANNEXE B: Exemples de documents de nature économique**

**ANNEXE C: Banques de l'ONS et IDÉE**

**ANNEXE D: Notes de cours pour les sessions de formation**

**ANNEXE 4**

IMPLANTATION D'UN SERVICE  
D'INFORMATION INDUSTRIELLE  
À L'ENORI

DEUXIÈME INTERVENTION  
EN ZONE DE PROJET (ALGER)  
VPIIT-91-163

PROJET: PE00541  
SEPTEMBRE 1991

CLIENTS:

Gouvernement de la République  
algérienne démocratique et populaire

Organisation des Nations-Unies pour  
le développement industriel (ONUDI)

Entreprise nationale d'organisation  
et d'information du secteur de  
l'industrie lourde (ENORI)

PRÉPARÉ PAR:

Marc Parent

Conseiller en informatique

Bernard Turgeon

Conseiller en information industrielle

Claude Jacques

Conseiller en marketing

Gilles Mainguy

Conseiller en gestion et responsable du projet

**INDUSTRIE**  
**INFORMATION**

**CRIQ**

**4**  
**DOCUMENTS DE SUPPORT NO 2**  
**AU RAPPORT FINAL**

**DEUXIÈME INTERVENTION**  
**SEPTEMBRE 1991**

**4**  
Ces **4** documents colligent toute l'information concernant les activités menées dans le cadre de la deuxième intervention des conseillers canadiens en zone de projet.

**CONTENU**

**DOCUMENT NO 1 (ce document)**

**Interventions des conseillers informatique et en gestion**

- Section 1:    Planning de la deuxième intervention en zone de projet**
- Section 2:    Première réunion de coordination**
- Section 3:    Deuxième réunion de coordination**
- Section 4:    Éléments de réflexion concernant le projet de filialisation de l'activité Information industrielle à l'ENORI**
- Section 5:    Fiches d'identification des postes de travail**
- Section 6:    Schémas de réflexion sur la structure et la gestion de la DID-ENORI**
- Section 7:    Compte rendu de l'audit sur l'état d'avancement du projet DP/ALG/86/023**

**DOCUMENT NO 2 (document séparé)**

**Intervention du conseiller en marketing**

**Cinq sections (voir table des matières)**

**DOCUMENT NO 3 (document séparé)**

**Intervention du conseiller en information industrielle**

**Copie papier de l'Annuaire sur les produits et services en Algérie**

**DOCUMENT NO 4 (document séparé)**

**Intervention du conseiller en informatique**

**Documentation pour la production informatique de l'annuaire**

**ANNEXE 5**

EMORI  
ANNUAIRE INDUSTRIEL  
Produits et services

*Alain Parent*

**INDUSTRIE  
INFORMATION**

**CRIQ**



## Table des matières

### Informations générales:

Compte à utiliser.....	P. 1
Groupe à utiliser.....	P. 1
Ruban à utiliser.....	P. 1
Comment charger le groupe PRODANUR.....	P. 1
Espaces nécessaires pour la production.....	P. 1
Liste des bases utilisées.....	P. 2
Ordre d'exécution.....	P. 2
Condition d'exécution.....	P. 2
Préliminaires.....	P. 3
Fichier de départ.....	P. 4
Fichiers résultats.....	P. 5
Que faire une fois la production terminée.....	P. 5
Copie de sécurité du groupe PRODANUR.....	P. 6
Note sur les programmes.....	P. 6
Equipements utilisés.....	P. 6

### Partie A: Entreprises et unités

Contenu.....	P. 7
Caractéristiques.....	P. 8
Exigences.....	P. 8
Stratégie de résolution.....	P. 10
Production.....	P. 10
Note pour les index.....	P. 11
Stratégie pour les index.....	P. 11
Production pour les index.....	P. 11

### Partie B: Index des produits

Contenu.....	P. 12
Exigences.....	P. 12
Stratégie de résolution.....	P. 13
Production.....	P. 13

### Partie C: Index des services

Contenu.....	P. 14
Exigences.....	P. 14
Stratégie de résolution.....	P. 15
Production.....	P. 15

## **Partie D: Index des entreprises**

Contenu.....	P. 16
Exigences.....	P. 16
Stratégie de résolution.....	P. 17
Production.....	P. 17

<b>Annexe 1: Structure des fichiers pour la mise en page.....</b>	<b>P. 18</b>
---	--------------

### **Annexe 2: Travaux de maintenance**

Sauvegarde du système.....	P. 28
Démarrage et arrêt du système.....	P. 29
Procédure de maintenance "RELOAD".....	P. 29
Réinversion des fichiers d'index de Minisis.....	P. 30
Récupération des espaces perdus dans le bases Minisis	P. 30
Recouvrement du fichier de mots vides STP0.....	P. 31
Chargement d'une base de données à partir d'un fichier ISO.....	P. 32
Mise à jour de la base ENTR vs UNITE.....	P. 32
Sauvegarde et restaure pour la production de l'annuaire.....	P. 33

<b>Annexe 3: Liste d'outils complémentaires fournis par le CRIQ.....</b>	<b>P. 34</b>
--	--------------

<b>Annexe 4: Travail fait dans le compte ENORI.....</b>	<b>P. 35</b>
---	--------------

**ANNEXE 6**

**ANNUAIRE INDUSTRIEL  
produits et services**

1ère édition

**ENORI**  
Direction information/documentation  
BP 56  
Hydra, Alger  
Algérie

**Partie A**  
**ENTREPRISES**

Sidérurgie et métallurgie .....	A-3
Mécanique .....	A-25
Électricité et électronique .....	A-39
Chimie et pétrochimie .....	A-47
Matériaux de construction .....	A-65
Textile, bonneterie et confection .....	A-97
Cuir et chaussures .....	A-115
Cellulose .....	A-121
Agro-alimentaire et tabac .....	A-125
Industries diverses .....	A-153
Services aux entreprises .....	A-161

## ALGERIE ALUMINIUM

6, boulevard des Frères Guerrab  
Oran 31000  
tél. (06) 39.63.99  
tél. 22 142  
STATUT Privée

### ALGERIE ALUMINIUM EL KERMA

26, rue Larbi Ben M'Hen  
El Kerma 31110 Oran

#### PRODUITS

Agencements en aluminium  
Articles de menuiserie aluminium  
Châssis coulissants  
Châssis fixés  
Comptoirs  
Faux plafonds  
Portes-fenêtres  
Stands d'exposition  
Vérandas  
Vitrines d'exposition

## ALGERIENNE DE TELECOMMANDE ELECTRIQUE REFRIGERATION CLIMATISATION CHAUFFAGE (A.T.E.R.C.C)

Route de Sidi Yahia BP 04  
Bir Mourad Rais 16300 Alger  
tél (02) 56 40 02 (02) 56 86 36  
tél. 62 142

STATUT Privée

DATE DE CREATION 1965

EFFECTIFS 85

#### RESPONSABLES

M Abdelkader Mellakhi, gérant

#### PRODUITS

Chaudières en acier pour le chauffage central  
Gainés en tôle galvanisée  
Radiateurs de chauffage central, en acier  
Vases d'expansion

#### SERVICES

Etude, réalisation et installation d'appareils de climatisation

## ALUNOX ES SENIA (ALUNOX)

Zone industrielle n° 01  
Es Senia 31100 Oran  
tél (06) 38 76 88 (06) 38 82 94 (06) 38 72 95  
tél. 22 534 fax (06) 38 83 12

STATUT Privée

DATE DE CREATION 1983

EFFECTIFS 210

#### RESPONSABLES

M Abderahmane Lalaoui, directeur général  
M Djamila Embarli, chef département commercial  
M Rachid Lebsir, responsable approvisionnements

#### PRODUITS

Bouillottes  
Bouteilles  
Cafetières  
Chaises  
Fauteuil  
Tables de salon  
Tables de télévision  
Thermos

## BENZIADI BRAHIM

7, avenue du 1er Novembre  
Alger 16000

STATUT Privée

#### PRODUITS

Bains turcs  
Fours de boulangerie

## BOUMEHRATT ABDELKADER MENUISERIE METALLIQUE ET FERRONNERIE (F.M.M.)

30, rue Abdelkrim Dib  
Oran 31000

tél (06) 34.60.61

STATUT Privée

DATE DE CREATION 1974

EFFECTIFS 05

#### RESPONSABLES

M Abdelkader Boumehratt, technicien en B T P

#### PRODUITS

Cornières  
Escaliers en colimaçon  
Fenêtres métalliques  
Grilles de protection  
Ornements en fer  
Portails métalliques  
Portes métalliques  
Rampes d'escaliers  
Rideaux métalliques  
Tubes carrés  
Tubes rectangulaires  
Tubes ronds

#### SERVICES

Soudure tous genres

## BOURAHLA MOHAMED FONDERIE DU SAHEL

11, place El Hadj Kesserli  
Koléa 42400 Tipaza  
tél. (02) 46 93 61

STATUT Privée

DATE DE CREATION 1978

EFFECTIFS 22

#### RESPONSABLES

M Mohamed Bourahla, directeur général  
M Abdelkader Bourahla, directeur commercial

#### PRODUITS

Articles de fonderie

## CAPSULES COURONNEES BOUKLI (CC B)

Rue Ramdane Cheikh  
Oran 31000

tél (06) 35 27 80

tél. 22 522

STATUT Privée

DATE DE CREATION 1970

EFFECTIFS 33

#### RESPONSABLES

M Hane Mohamed Boukli, propriétaire

#### PRODUITS

Bouchons de bouteilles  
Couronnes de bouteilles

**Partie B**

**INDEX PRODUITS**

# Index Produits

## A

<p><b>Abatants de W.C</b> ENPC ..... p. A-52</p> <p><b>Abrasifs</b> ENAVA ..... p. A-85</p> <p><b>Accessoires d'embellissement en ciment</b> HAMIS ALI FABRICATION DE PRODUITS MANUFACTURES EN BETON OU EN PLATRE ..... p. A-87</p> <p><b>Accessoires d'embellissement en plâtre</b> HAMIS ALI FABRICATION DE PRODUITS MANUFACTURES EN BETON OU EN PLATRE ..... p. A-87</p> <p><b>Accessoires de robinetterie</b> B C R ..... p. A-32</p> <p><b>Accessoires menuiserie aluminium</b> ETABLISSEMENTS AKLI ..... p. A-32</p> <p><b>Accessoires métalliques tous genres</b> ETABLISSEMENTS MANA ..... p. A-15</p> <p><b>Accessoires métal-plastiques pour chaussures et maroquinerie</b> TECHNOPLAST SAFARZITOUNE ..... p. A-64</p> <p><b>Accessoires pour autos</b> ETABLISSEMENTS CHELBI ..... p. A-33</p> <p><b>Accessoires pour handicapés</b> ONAPH ..... p. A-157</p> <p><b>Accessoires pour irrigation</b> ETABLISSEMENTS AKLI ..... p. A-32 SOCIETE JADRIL ..... p. A-23</p> <p><b>Accessoires pour maroquinerie</b> SARL RAM ..... p. A-18</p> <p><b>Accessoires pour motos</b> ETABLISSEMENTS CHELBI ..... p. A-33</p> <p><b>Accessoires pour tracteurs</b> ETABLISSEMENTS CHELBI ..... p. A-33</p> <p><b>Accessoires pour véhicules industriels</b> CRIMA ..... p. A-58</p> <p><b>Accouplements pour irrigation</b> ETABLISSEMENTS AKLI ..... p. A-32</p> <p><b>Accumulateurs</b> ENPEC ..... p. A-42</p> <p><b>Accumulateurs en plomb pour le démarrage</b> ENPEC ..... p. A-42</p> <p><b>Acétylène</b> E N G I ..... p. A-49</p> <p><b>Acide nitrique</b> ASMIDAL ..... p. A-51</p> <p><b>Acide phosphorique</b> ASMIDAL ..... p. A-51</p> <p><b>Acide sulfurique</b> ASMIDAL ..... p. A-51 METANOF ..... p. A-6</p> <p><b>Acides</b> PICA ..... p. A-59</p> <p><b>Acides gras distillés</b> ENCG ..... p. A-131</p> <p><b>Acier en brames</b> SIDER ..... p. A-11</p> <p><b>Acier en lingots</b> SIDER ..... p. A-11</p> <p><b>Acier laminé à chaud</b> SIDER ..... p. A-11</p> <p><b>Acier laminé à froid</b> SIDER ..... p. A-11</p>	<p><b>Acier moulé</b> ENF ..... p. A-9</p> <p><b>Adoucisseurs pour traitement des eaux</b> ETE ..... p. A-26</p> <p><b>Aéroréfrigérateurs</b> ENCC ..... p. A-8</p> <p><b>Aérosols désodorisant en boîtiers</b> PID ..... p. A-56</p> <p><b>Aérosols insecticides en boîtiers</b> PID ..... p. A-56</p> <p><b>Affiches</b> ANEP ..... p. A-186</p> <p><b>Affiches publicitaires</b> IPLB ..... p. A-122</p> <p><b>Agencements de magasins</b> S A D E X ..... p. A-19</p> <p><b>Agencements en aluminium</b> ALGERIE ALUMINIUM ..... p. A-3</p> <p><b>Agendas</b> ANEP ..... p. A-186 IPLB ..... p. A-122</p> <p><b>Aggloméré expansé noir</b> E N L ..... p. A-85</p> <p><b>Agglomérés</b> AGGLO-BETON-ATT ..... p. A-83 CWA ..... p. A-66 ECAB ..... p. A-67 EFAEB ..... p. A-74 EMCAGBAL ..... p. A-74 EWABT ..... p. A-71</p> <p><b>Agglomérés de béton</b> E F M C ..... p. A-74</p> <p><b>Aggrégats</b> EWPCA ..... p. A-78</p> <p><b>Agrales</b> ETABLISSEMENTS BOUTEMEN ..... p. A-14</p> <p><b>Agrafes de bureau</b> ENTPL ..... p. A-11 SOFAGRAF ..... p. A-23</p> <p><b>Agrafes industrielles</b> SOFAGRAF ..... p. A-23</p> <p><b>Agrafes industrielles pour emballages</b> ENTPL ..... p. A-11</p> <p><b>Agrégats</b> BOUHAFS MOHAMED ..... p. A-66 E.P.M.C ..... p. A-77 ECPAT ..... p. A-70 GROUPE HASNAOUI ..... p. A-87</p> <p><b>Aiguilles pour ramasseuses presses</b> ETABLISSEMENTS AKLI ..... p. A-32</p> <p><b>Air comprimé</b> E N G I ..... p. A-49</p> <p><b>Aliments de bétail</b> EINAGWA ..... p. A-128</p> <p><b>Aliments de sevrage</b> ERAD-SETIF ..... p. A-135</p> <p><b>Aliments pour animaux</b> ONAB ..... p. A-144</p> <p><b>Alliages de métaux précieux</b> AGENOR ..... p. A-153</p> <p><b>Allumettes</b> SNTA ..... p. A-150</p> <p><b>Alternateurs industriels</b> ENEL ..... p. A-41</p>
---	---



**Partie C**

**INDEX SERVICES**

# Index Services

## A

<b>Ablésage</b>	
KISSERLI MOHAMED .....	p. A-34
<b>Aménagement</b>	
BEWIT .....	p. A-165
ENTREPRISE TCE .....	p. A-189
<b>Aménagement de camions</b>	
C.M. ....	p. A-4
<b>Aménagement rural</b>	
INTER-ENTREPRISE KHERBOUCHE .....	p. A-195
<b>Aménagement touristique</b>	
ENET .....	p. A-187
<b>Aménagement: centres informatiques, aéroports</b>	
S A D E X .....	p. A-19
<b>Aménagement: espaces verts</b>	
ENARP .....	p. A-183
<b>Aménagement: parcs nationaux</b>	
ENARP .....	p. A-183
<b>Aménagement: zones de détente</b>	
ENARP .....	p. A-183
<b>Analyse chimique des sols</b>	
SERSID .....	p. A-176
<b>Analyse de béton</b>	
SEPWIB .....	p. A-201
<b>Analyse de matériaux de construction</b>	
LTP OUEST .....	p. A-195
<b>Analyse de matières premières</b>	
ENDMC .....	p. A-186
<b>Analyse de sols</b>	
LTP OUEST .....	p. A-195
<b>Analyse physique des sols</b>	
SERSID .....	p. A-176
<b>Appareils électroniques: calibration</b>	
ENIE .....	p. A-40
<b>Appareils électroniques: installation</b>	
ENIE .....	p. A-40
<b>Appareils électroniques: maintenance</b>	
ENIE .....	p. A-40
<b>Applications informatiques</b>	
PROGOS .....	p. A-199
<b>Architecture</b>	
BEPWA .....	p. A-167
BEWIT .....	p. A-165
BUREAU D'ETUDES TECHNIQUES DE TOPOGRAPHIE ET D'ARCHITECTURE .....	p. A-167
ENET .....	p. A-187
ETAG .....	p. A-167
SECAUD-DJELFA .....	p. A-200
<b>Arts graphiques</b>	
ETIAGB .....	p. A-181
<b>Assistance aux coopératives immobilières</b>	
DJILLALI LAMRIBEN BUREAU CONSEILS .....	p. A-175
<b>Assistance aux entreprises</b>	
ECOTECHNICS .....	p. A-175
<b>Assistance comptable</b>	
B C W A .....	p. A-168
ECWS .....	p. A-178
<b>Assistance informatique</b>	
CETI .....	p. A-172
<b>Assistance technique</b>	
C E B I T .....	p. A-168
C T C E S T .....	p. A-197
ENET .....	p. A-187
SEPWIB .....	p. A-201
ENORI .....	

<b>Assurance: biens</b>	
C.A.A.R. ....	p. A-173
<b>Assurance: personnes</b>	
C.A.A.R. ....	p. A-173
<b>Assurance: responsabilité civile</b>	
C.A.A.R. ....	p. A-173
<b>Assurance: risques</b>	
CAAT .....	p. A-174
<b>Assurance: transports</b>	
C.A.A.R. ....	p. A-173
CAAT .....	p. A-174
<b>Audit</b>	
E.C.I.B. ....	p. A-178
ECTO .....	p. A-178
GET ASSISTANCE-AUDIT ORGANISATION MARKETING .....	p. A-193
S.N.C. ....	p. A-204
SOCOWIT .....	p. A-203

## B

<b>Bardage</b>	
SIMB .....	p. A-21
<b>Bases de données industrielles</b>	
ENORI .....	p. A-184
<b>Bâtiment</b>	
B.E.M. ....	p. A-164
ETABLISSEMENTS KHELOUI LAID SECOND'OEUVRE .....	p. A-192
<b>Bâtiment: développement, essais, certification</b>	
CNERIB .....	p. A-171
<b>Bâtiment: information scientifique et technique</b>	
CNERIB .....	p. A-171
<b>Béton: analyse</b>	
BETECOB .....	p. A-167
<b>Bilans</b>	
E.C.I.B. ....	p. A-178
ECWS .....	p. A-178
<b>Blanchiment</b>	
I T R .....	p. A-111
<b>Bobinage</b>	
COTITEX SEBDOU .....	p. A-101
<b>Broderie à façon</b>	
BROTEX .....	p. A-97
<b>Broderie sur tissus</b>	
ETABLISSEMENTS ABAIDI LILIANE .....	p. A-107
<b>Broyage des déchets</b>	
E.REG .....	p. A-54

## C

<b>Café: conditionnement</b>	
CAFES GAOUAR PLANTEUR DE JAVA .....	p. A-125
<b>Café: torréfaction</b>	
BEDJAOUI ATMANE .....	p. A-125
CAFES GAOUAR PLANTEUR DE JAVA .....	p. A-125
<b>Cahiers des charges</b>	
PROGOS .....	p. A-199
<b>Cambrage</b>	
TRANS-METAL .....	p. A-18
<b>Canalisation</b>	
ENAC .....	p. A-186
<b>Caoutchouc</b>	
E R C I P A L .....	p. A-48
<b>Caoutchouc industriel</b>	
CRIMA .....	p. A-58

**Partie D**

**INDEX ENTREPRISES**

# Index Entreprises

## A

A.C.C. KOUBA	p. A-162
A.C.S.A.	p. A-162
A.G.E.L.B.	p. A-95
A.P.A.L.	p. A-33
A.P.A.L.	p. A-33
A.P.E.	p. A-162
A.T.E.R.C.C.	p. A-3
AB COMPO	p. A-161
ABASSI TAHA EL OKBI	p. A-161
ABELLICHE MOHAMED RAZIK FABRICANT DE CARREAUX ET DALLES GRANITO	p. A-65
ABIS	p. A-161
ABM INFORMATIQUE	p. A-161
ACEBIT	p. A-161
ACEP	p. A-161
AFCB	p. A-161
AFRIC PLAST	p. A-47
AGENCE ADRAR	p. A-89
AGENCE BECHAR	p. A-89
AGENCE CENTRALE D'EDITION ET DE PUBLICITE	p. A-161
AGENCE D'INFORMATION ET DE CONSEIL EN ORGANISATION ET MARKETING	p. A-161
AGENCE DJELFA	p. A-171
AGENCE EL OUED	p. A-89
AGENCE FONCIERE COMMUNALE DE BOUIRA	p. A-161
AGENCE GHARDAIA	p. A-171
AGENCE ILLIZI	p. A-89
AGENCE LAGHOUAT	p. A-171
AGENCE NATIONALE ACTUALITES FILMEES	p. A-161
AGENCE NATIONALE PHOTO-PRESSE INFORMATION	p. A-161
AGENCE NATIONALE POUR LA TRANSFORMATION ET LA DISTRIBUTION DE L'OR ET DES AUTRES METAUX PRECIEUX	p. A-153
AGENCE OUARGLA	p. A-89
AGENCE TAMANRASSET	p. A-89
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA ANNABA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA BATNA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA BEJAIA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA BISKRA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA CONSTANTINE	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA GUELMA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA JJEL	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA KHENCHELA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA M'SILA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA MILA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA OUM EL BOUAGHI	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA SETIF	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA SKIKDA	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA SOUK AHRAS	p. A-197
AGENCE TECHNIQUE DE WILAYA TEBESSA	p. A-197
AGENCE TINDOUF	p. A-89
AGENCE TISSEMSILT	p. A-171
AGENOR	p. A-153
AGGLO.BETON.ATT	p. A-83
AGGLOMERERIE DE SFISEF	p. A-139
AGGOUNE SEDDIK FABRICATION EN MAROQUINERIE	p. A-115
AGT	p. A-121
AIC	p. A-161
AICOM	p. A-161
AIS	p. A-161
AKLI SAID MOULIN A GRAIN	p. A-125
ALFATRON ELECTRONIC INDUSTRIES	p. A-39
ALFEM	p. A-19
ALFREIX	p. A-35

ALGER BUREAUTIQUE ET INFORMATIQUE SERVICE	p. A-161
ALGER GRANITO	p. A-65
ALGER REPROGRAPHIE PHOTOCOPIE STENCILS	p. A-161
ALGERIA INDUSTRIAL SERVICES	p. A-161
ALGERIE AEROSOL	p. A-47
ALGERIE ALUMINIUM	p. A-3
ALGERIE ALUMINIUM EL KERMA	p. A-3
ALGERIE PRESSE SERVICE	p. A-161
ALGERIENNE DE TELECOMMANDE ELECTRIQUE REFRIGERATION CLIMATISATION CHAUFFAGE	p. A-3
ALGERINOX	p. A-19
ALSPECHIM SARL	p. A-47
ALTEP	p. A-59
ALUNOX	p. A-3
ALUNOX ES SENIA	p. A-3
AMARI HACENE ATELIER MECANIQUE	p. A-25
AMC	p. A-30
AMEL AKMCHA	p. A-97
AMIANTE CIMENT CHEIKH BEL HADAD	p. A-73
AMIANTE CIMENT MEFTAH	p. A-73
AMRANE BOUALEM	p. A-153
AMRI MOHAMED HABIB SCHIRAD SPORT	p. A-153
AMROUCHE MOHAMED	p. A-25
AN NASR	p. A-179
ANABIB	p. A-13
ANAF	p. A-161
ANE LNTP	p. A-198
ANEP	p. A-186
ANTENNE L.N.H.C. BEJAIA	p. A-196
ANTENNE L.N.H.C. EL OUED	p. A-196
ANTENNE L.N.H.C. GUELMA	p. A-196
ANTENNE L.N.H.C. MASCARA	p. A-196
ANTENNE L.N.H.C. SAIDA	p. A-196
ANTENNE L.N.H.C. TIARET	p. A-196
ANTENNE ORAN	p. A-176
ANTENNE TIZI OUZOU	p. A-176
ANTEUR MOHAMED	p. A-115
API	p. A-161
APS	p. A-161
ARCHITECTURE COMMUNICATION ENGINEERING	p. A-162
AROMES D'ALGERIE	p. A-125
ART ET FER	p. A-4
ARTICLES DE SECURITE CONFECTION DE BACHES ET TENTES D'ALGER	p. A-97
ARTISAN BIJOUTIER HORLOGERIE	p. A-153
ARTISANAT TRADITIONNEL EN MAROQUINERIE	p. A-115
ARTS GRAPHIQUES ET TRANSFERTS	p. A-121
ASCOBTAL	p. A-74
ASMIDAL	p. A-51
ASSISTANCE EN TECHNIQUES INFORMATIQUES	p. A-162
ASTEIN	p. A-162
ASTEIN CENTRE DE SERVICES	p. A-162
ASTEIN CENTRE DE SERVICES APPLE	p. A-162
ASTEIN COMPUTER CENTRE KOUBA	p. A-162
ASTEIN INDUSTRIES	p. A-162
ASTEIN PUB-EDITION	p. A-162
ASTEIN SERVICES	p. A-162
ATELIER ECOLE DU COMPLEXE POMPES VANNES	p. A-26
AUTO PIECES ALGERIE	p. A-33

## B

B C R	p. A-32
B K L INDUSTRIES	p. A-47
B M S	p. A-140
B V O	p. A-32
B C W A	p. A-168
B E A I	p. A-165
B E M	p. A-164